

Riba ala di shinishi.....

Dies poema di Tip Marugg
poné riba músika i kantá pa Enid Hollander Merkies.

-1-

Ora lusnan sende den Punda
e ta aparese
Lomba sangrá di dia
kria pus haña kaska pretu
E ta aparese
Su mannan ta limpi
Puru su kurason
Ma e tin miedu di polis
Man tin kachónan ku por hola
piká drumf den sanger di hende
Ora lusnan sende den Punda
E ta aparese.

-2-

Shelu un bulto preto
horizonte un muraya skur
blachinanina palo
ta hala pa muri
flor kòrá di flamboyen
ta sangra sin fin
infrou ku pata di sumpiña
ta habri herida bieu
dor di skref di porta
riba ala di shinishi
rekuerdo ta dreña mi kas
i ku awa na wowo
tristesa mi ta sigui spar.

-3-

Piskadó ku reda bashí
plantadó ku tera seku
misa sin kreyente
bolo no ta sali mayan
rònt di kas tin ~~hossane~~ ~~antón~~
ta yora esun ku no a bin.
Paranam garganta será
orashon ku 'n tin kontesta
den skur tin kos ta kana
maldishon lo kai ku serena
rònt di kas un bientu gagu
ta keha su doló sin fin
kuantu kos ta un alma?
kuantu bal un kariño?
bisami antó
ki ta preis di un poko alegría.

Tur tristesa di mundu
den su planta di man
no tin lugá pa nada mas.
Su palasio di miedo
i su mesa sin pan
bo ta riska di yama ka.
Ayera a muri lus, flor i alegria
Ayera el a sinti karisia di verdriet
mayan lo sigui un siglo di angustia.
Tende biento malo supla
skuch'un dios rabia den bos
mira streanan skupi
nam herensia di doló
i no wak e vlam den su wowo
no konta su soñonan pisá
laga nos lubidá.

B'a yega di mata un para?
B'a yega di trapa un flor?
B'a wak den spil weta mancha kòrá?
B'a habri prison duna piká libertat?
B'a paga tur lus na momento di mira?
Bo mannan a tembla na ora di bzinga?
B'a parti limosna sin habri bo man?
B'a sensia bo kas pa bondat keda afó?
B'a huma sigaria kandela p'aden?
Bo mihó amigo ta e bòter na mitar?
Anto resa ku wowo será
pa bo no sa kiko bo ta hafa,
pa bo no mira e flor artifisial,
e para na sanger ku ala frusá.

Esun k'a yama ayo sin bai,
esun ku wowonan sin soño,
esun ku tabatin purá,
esun morto kansá
ku m'e momento mas pisá
burachi di doló, a mancha ku sodó
perfume di su kurpa kanfuá,
e pal'i lus mas serka den forma di un krus,
ya n'tin hende pa tendé,
Su gritunan ta rònt,
soledat ta su kombles,
su gritunan ta rònt,
ya n'tin hende pa tendé,
su gritunan ta rònt,
soledat ta su kombles
soledat ta su kombles.
Esun flaku slengu
Es ku no ta buska mas.

No tabatin palabra
oloshinan a para
mundo sin zonido
santu friu di mardugá
næs a kana ku biento
isla mucho pèrtá
barankanan na kosta
a blokia tur salita
di ken e gritu?
weerlickt! tapa spil!
Pero luna a bira kara
laman a sigui subi
dos, nos dos, nobo, di nobo den mardugá
forma di su kurpa
pa semper grabá den e santu muhá
den e santu muhá pa semper grabá
forma di su kurpa
dos, nos dos, nobo, di nobo den mardugá
nobo, di nobo den mardugá.

Den lus enfermiso di luna
kolónan di mi isla a bai
sin konsuelo sombra ta kai
riba suela ku no por duna
kargá ku e peso di anochi
un tera rondoná pa laman
no por konta riba mayan.
Portá será ya pa tur skochi
ku kurason kla pa mata
mi ta sigui sofá i rei
un isla ku tabat'ei
kosnan ku por tabata.

Nubianan di tur djasabr'anochi
tapá i menzá.
Lihé, hisa kara wak den laria
buska strea
lehí di nabegantenan
k'a muri morto hogá.
Riba tera holó di flor
i herida ta temula den un kas.
Un muhé a duna lus
of ta bishita yen di furia
tira anker riba dak
flornan fuma
doló k'a fria
i djasabra a pasa
djasabra a pasa
a pasa.

Den tempo di awaseru
roinan ta papia
poko-poko
ku palabranan di skuma
amsha ta kria forsa
miedo ta sigui bona
alma ta stop di spera
yerba malo ta sigui krese
den e kas muchu grandi
riba e kama muchu friu
for di masha leu
ta bin e sombra bieu
Dios a kita koriente
mundu ta sin lus
Kalvari no tin krus.
Ken ta kana denskur?
Ken ta zeilo sin rumbo?
Ken ta amigo di bich'i kandela?
Ken ta tende konteo final
di Dios of di refri di boxeo?

(J.L.P. 5-5-1980)